

ZMLUVA **o výmenných rekreáciách a liečebných pobytoch**

čl. I **Zmluvné strany**

SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a. s. (ďalej ako „SLKP“)

Zastúpené	Mgr. Peter Bednarčík, člen predstavenstva a Tamás Farkas, člen predstavenstva
Sídlo	Winterova 29, 921 29 Piešťany
IČO	34144790
IČ DPH	SK 2020389668
Bankové spojenie	Tatra banka Piešťany
Číslo účtu	2629007030/1100
IBAN	SK32 1100 0000 0026 2900 7030
BIC	TATRSKBX
Kontaktná osoba v zmluvných záležitostiach:	Ing. Iveta Miškovicová, manažér ľudských zdrojov
Telefón:	00421-33-775 2813; 0901 961 097
e-mail:	imiskovicova@sk.ensanahotels.com

a

HOREZZA, a.s. (ďalej ako „HOREZZA“)

Zastúpené	PhDr. Július Kolocsányi, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Sídlo	Teplická 81, 921 01 Piešťany
IČO	36 280 127
IČ DPH	SK2022129384
Bankové spojenie	SLSP, a.s.
Číslo účtu	50 4591 1142/0900
IBAN	IBAN SK46 0900 0000 0050 4591 1142
BIC	GIBASKBX
Kontaktná osoba v zmluvných záležitostiach:	JUDr. Marcela Vrabcová
Telefón:	0907 808 000
e-mail:	marcela.vrabcova@horezza.sk

ďalej aj ako „Zmluvné strany“

čl. II **Predmet zmluvy**

Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom poskytovaní výmenných rekreačných pobytov svojim zamestnancom, rodinným príslušníkom a ich priateľom.

1. Okruh rekreantov:

- zamestnanci v hlavnom pracovnom pomere
- priami rodinní príslušníci zamestnanca (manžel/ka, druh/žka, nezaopatrené deti)
- ostatní rodinní príslušníci zamestnanca
- priatelia zamestnanca

2. SLKP poskytne:

Stravovanie (plná penzia alebo polpenzia) a **ubytovanie:**

- v hoteli Esplanade Ensana Health Spa Hotel**** alebo v hoteli Splendid Ensana Health Spa hotel***

Požiadavky na výmenné rekreácie budú zasielané na kontaktný email res.pn@sk.ensanahotels.com, budú posudzované podľa aktuálnych prevádzkových možností a potvrdené najskôr 7-10 dní pred začiatkom pobytu.

- b) **Vybrané liečebné procedúry** podľa aktuálneho cenníka pre výmenné rekreácie,
- c) **Bezplatné využívanie Vodného a saunového sveta v Esplanade Ensana HSH** - pre rekreantov ubytovaných v tomto hotelovom komplexe.
- d) **Bezplatné využívanie vonkajšieho a vnútorného bazéna v SPA hoteli Splendid***** - pre rekreantov ubytovaných v tomto hoteli a v hoteloch, ktoré nemajú bazén.
- e) **Bezplatné parkovanie** (podľa ubytovania).

2. HOREZZA poskytne:

- a) **stravovanie** (plná penzia alebo polpenzia) a **ubytovanie** v hoteli **GRANIT Nová Polianka**, v hoteli **GRANIT Tatranské Zruby** a v hoteli **GRANIT Smrekovica**, v dvojposteľových izbách, ktoré budú rezervované na základe email požiadavky a potvrdzované podľa aktuálnych prevádzkových možností a voľných kapacít spravidla 14 dní pred nástupom na pobyt,
- b) **vybrané liečebné procedúry** podľa aktuálneho cenníka pre výmenné rekreácie pre konkrétne zariadenie,
- c) **vstupy do bazénovej a wellness časti** podľa aktuálneho cenníka pre výmenné rekreácie pre konkrétne zariadenie,
- d) **bezplatné parkovanie**.

Čl. III

Termíny plnenia

1. Dĺžka pobytu sa môže v individuálnych prípadoch zmeniť po vzájomnej dohode, bude však **minimálne 2 noci, maximálne 5 nocí**. Pre vrcholový manažment sa pobyt dohodne individuálne.
2. Prihláška na Výmennú rekreáciu bude druhej strane doručená minimálne 5 dní pred začiatkom termínu rekreácie.
3. Stornovanie už objednaného rekreačného pobytu musí byť písomne oznámené druhej zmluvnej strane najneskôr 5 dní pred dňom nástupu, bez storno poplatku.
4. Začiatok a ukončenie pobytu :
 - nástup na výmennú rekreáciu: po 14.00 hod večerou
 - odchod z výmennej rekreácie: do 10.00 hod, stravovanie končí raňajkami.

Čl. IV

Podmienky účasti na pobyte

1. Rodinní príslušníci a priatelia zamestnanca sú oprávnení využívať podmienky výmennej rekreácie uvedené v tejto Zmluve iba v prípade, že sú na pobyte spolu so zamestnancom. Rodinní príslušníci a priatelia zamestnanca sa nemôžu pobytu v zmysle tejto Zmluvy zúčastniť rekreácie bez zamestnanca.
2. V rámci 1 pobytu môže zamestnanec so svojimi rodinnými príslušníkmi obsadiť maximálne 2 izby (4 osoby) s možnosťou prístelky v prípade viacpočetných rodín. Výnimočne môže hotel potvrdiť obsadenie viacerých ako 2 izieb v rámci 1 pobytu, a to podľa aktuálnej obsadenosti a prevádzkových možností hotela.
3. Obidve strany sa zaväzujú striktne dodržiavať podmienky účasti na výmennej rekreácii osobitne stanovené pre jednotlivé kategórie rekreantov.

čl. V
Ceny pobytov

1. Ceny pre zamestnancov a priamych rodinných príslušníkov zamestnancov:

- strava (plná penzia) a ubytovanie na osobu/noc: **35,00 €**
- strava (polpenzia) a ubytovanie na osobu/noc: **30,00 €**

2. Ceny pre ostatných rodinných príslušníkov a priateľov zamestnancov:

- strava (plná penzia) a ubytovanie na osobu/noc: **45,00 €**
- strava (polpenzia) a ubytovanie na osobu/noc: **40,00 €**

3. Okrem uvedených poplatkov hradí rekreant aj mestskú daň (kúpeľný poplatok na osobu/deň).

4. Liečebné procedúry v SLKP si rekreant po príchode môže zakúpiť v zmysle aktuálnych cenníkov liečebných procedúr pre výmennú rekreáciu SLKP priamo v medicínskom centre a v HOREZZA na recepcii kúpeľných hotelov Tatranské Zruby, Nová Polianka a wellness procedúry na recepcii horského hotela Granit - Smrekovica.

5. Celkový poplatok za výmennú rekreáciu (za stravu, ubytovanie a mestskú daň) uhradí rekreant na recepcii hotela.

5. Obidve strany budú vzájomne, cez kontaktné osoby, používať formulár „Prihláška na pobyt“, v ktorej bude uvedený typ pobytu (s polpenziou alebo s plnou penziou), mená účastníkov pobytu a ich vek.

6. Poplatky sa netýkajú detí mladších ako 3 roky bez nároku na samostatné lôžko. Poplatok za deti od 3 rokov do 6 rokov veku je 50% z celkovej ceny za ubytovanie a stravovanie.

8. Zamestnanec SLKP je oprávnený v kalendárnom roku využiť výmennú rekreáciu v konkrétnom hoteli spoločnosti HOREZZA iba raz. Zamestnanec HOREZZA je oprávnený v kalendárnom roku využiť výmennú rekreáciu v konkrétnom hoteli SLKP iba raz.

čl. VII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to s účinnosťou od 01.07.2023 do 31.12.2023.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR.
3. Zmeny a doplnky sa uzatvárajú písomne.
4. Zmluva je spísaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní dostane každá strana jedno vyhotovenie.

Prílohy:

Cenník zdravotníckych a regeneračných služieb pre účastníkov výmenných rekreácií v SLKP pre rok 2022
Vzájomná dohoda o spracúvaní osobných údajov

Za HOREZZA, a.s.:

Dňa: 30.5.2023

PhDr. Július Kolocsányi
predseda predstavenstva
HOREZZA, a.s.

Za SLK PIEŠŤANY, a.s.:

SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a.s.
Winterova č. 29
921 29 PIEŠŤANY

Mgr. Peter Bednarcík
člen predstavenstva
SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a.s.

Tamás Farkas
člen predstavenstva
SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a.s.